



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

264. Mal-Adresse. Mal-Habileté.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60158)

vera bien dans les livres de quoi remplir sa mémoire, mais non pas de quoi élever la bassesse de son génie & fortifier la foiblesse de son jugement (a). (*Andry de Boisregard*, réfl. sur l'usage prés. de la langue franç. tome I.)

(a) Voyez tome I, art. 9.

263. INSUFFISANCE. INCAPACITÉ. INAPTITUDE.

On désigne par ces mots le manque des dispositions nécessaires pour réussir dans ce qu'on se propose, mais avec des différences.

L'*insuffisance* vient du défaut de proportion entre les moyens & la fin; l'*incapacité*, de la privation des moyens; & l'*inaptitude*, de l'impossibilité d'acquérir aucun moyen.

On peut souvent suppléer à l'*insuffisance*; on peut quelquefois réparer l'*incapacité*; mais l'*inaptitude* est sans remède.

C'est une faute que d'engager les jeunes gens dans les fonctions du ministère ecclésiastique, quand on connoît leur *insuffisance*; c'est un crime que de les y porter quand on connoît leur *incapacité*; c'est un mépris sacrilège de la religion, que de les y forcer par la raison même de leur *inaptitude*: rien de plus commun néanmoins que ces vocations scandaleuses à un état qui exige les dispositions les plus grandes, les plus décidées & les plus saintes (B).

264. MAL-ADRESSE. MAL-HABILETÉ.

L'un & l'autre expriment un défaut d'aptitude pour réussir. Mais il ya entre ces deux termes

une différence : c'est que la *mal-adresse* se dit, dans le sens propre, du peu d'aptitude aux exercices du corps ; & que la *mal-habileté* ne se dit que du manque d'aptitude aux fonctions de l'esprit.

Un joueur de billard est *mal-adroit* ; un Négociateur est *mal-habile*.

Comme nous aimons assez à rendre sensibles les idées intellectuelles, par des métaphores tirées des choses corporelles, on nomme quelquefois au figuré *mal-adresse*, le manque d'intelligence & de capacité pour les opérations qui dépendent des vues de l'esprit : mais il n'y a pas réciprocité ; & l'on ne nommera jamais *mal-habileté*, le défaut d'aptitude aux exercices corporels.

On peut donc conclure qu'un Négociateur est *mal-adroit* ; mais on ne dira pas qu'un joueur de billard soit *mal-habile* (B).

265. ÉRUDIT. DOCTE. SAVANT.

Ces trois termes sont synonymes en ce qu'ils supposent des connoissances acquises par l'étude.

L'*érudit* & le *docte* savent des faits dans tous les genres de littérature : l'*érudit* en fait beaucoup, le *docte* les fait bien. Le *docte* & le *savant* connoissent avec intelligence : le *docte* connoît des faits de littérature, qu'il fait appliquer ; le *savant* connoît des principes dont il fait tirer les conséquences.

Une bonne mémoire & de la patience dans l'étude suffisent pour former un *érudit* : ajoutez-y de l'intelligence & de la réflexion, vous aurez un homme *docte* : appliquez celui-ci à des matieres de spéculation & de sciences,